

**JURY INTERPRETING PREP SHEET**

**Case#:** \_\_\_\_\_

**Case Type:** Criminal \_\_\_\_\_ Civil \_\_\_\_\_ Juvenile \_\_\_\_\_ Municipal \_\_\_\_\_

**Judge:** \_\_\_\_\_

**Deaf Juror(s):** \_\_\_\_\_

**Jury Panel:** Request names from court clerk \_\_\_\_\_

**Linguistic/Interpreting**

**Approach:** \_\_\_\_\_

**Interpreter Oath Given** (to each interpreter—please initial): \_\_\_\_\_

**STATE/PLAINTIFF**

**DEFENDANT/RESPONDENT**

<p><b>Plaintiff(s):</b></p> <p><b>Attorney(s):</b></p>  <p><b>GAL(s):</b></p>  <p><b>Witness(es):</b></p> <p>    List of names requested from the court clerk__</p>	<p><b>Defendant(s)/Respondent(s):</b></p> <p><b>Attorney(s):</b></p>  <p><b>GAL(s):</b></p>  <p><b>Witness(es):</b></p> <p>    List of names requested from the court clerk__</p>
--	--

**Discussion Points with Judge**

- \_\_\_ Disclosures for each interpreter.
- \_\_\_ Interpreter oath given to each interpreter.
- \_\_\_ Discuss approaching the bench if juror talks to the interpreter during trial.
- \_\_\_ Request evidence to be shown to all interpreters.
- \_\_\_ Request jury instructions be provided to the interpreters.

**Previous Interpreter(s):**

**Charges/Elements:**

**Opening Statements—Case Theory/Strategy**

- State/Plaintiff:

- Defense/Respondent:

**Evidence:**

**Date(s):**

**Location(s):**

**Key Terminology/Details:**

**Signs Established/Used:**